

THAILAND

4 - 16 December 2015

MEDIA MONITORING REPORT #139

ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့်ပြန်လည်ရင်ကြားစေရေး

လာမည့်အစိုးရအသစ်ကိုမြန်မာစစ်ဦးစီးချုပ်သန်းရွှေကလက်ခံ

BBC News, 6 December 2015

မြန်မာစစ်ဦးစီးချုပ်ဟောင်းသည်ယခင်ရန်သူဟောင်းဖြစ်သည့်ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်အားနိုင်ငံ၏အနာဂတ်ခေါင်းဆောင်အဖြစ်သိရှိနားလည်ထားပြီး၎င်းတို့၏လျှို့ဝှက်သောတွေ့ဆုံမှုတွင်စုကြည်ကိုထောက်ခံမည်ဖြစ်ကြောင်းပိုလ်ချုပ်မှူးကြီး၏မြည်းမှပြောကြားခဲ့သည်။



Credit: RFA

လွန်ခဲ့သည့်သောကြာနေ့၏တွေ့ဆုံမှုအသေးစိတ်အချက်အလက်များကိုပိုလ်ချုပ်မှူးကြီးမြည်းမှမှထုတ်ဖော်ပြောဆိုခဲ့သည်။

သူမသည်အနာဂတ်ခေါင်းဆောင်အမှန်တကယ်ဖြစ်လာမည်ဖြစ်သည်။ကျွန်တော်အနေဖြင့်သူမအားအစွမ်းကုန်ထောက်ခံမည်ဟုပိုလ်

ချုပ်ကြီးမှတွေ့ဆုံဆွေးနွေးချိန်တွင်ပြောကြားခဲ့သည်ဟုပိုလ်ချုပ်ကြီး၏မြည်းနေရွှေသွေးအောင်ကထုတ်ဖော်ပြောဆိုခဲ့သည်။

<http://www.bbc.com/news/world-asia-35019032>

မြန်မာစစ်တပ်နှင့်ကရင်တော်လှန်ရေးအဖွဲ့များကိုလံဘီယာနိုင်ငံသို့အလည်သွား

The Irrawaddy, 4 December 2015

မြန်မာစစ်တပ်ကိုယ်စားလှယ်၊ကရင်တိုင်းရင်းသားလက်နက်ကိုင်ကိုယ်စားလှယ်များနှင့်အစိုးရဆိုင်ရာမြန်မာငြိမ်းချမ်းရေးစင်တာကိုယ်စားလှယ်များအဖွဲ့သည်နိုင်ငံ၏ငြိမ်းရေးလုပ်ငန်းစဉ်ကိုလေ့လာရန်ကိုလံဘီယာနိုင်ငံသို့ယခုအပတ်တွင်အလည်အပတ်ရောက်ရှိလာခဲ့သည်။၎င်းကိုယ်စားလှယ်တွင်ပါဝင်သောပုဂ္ဂိုလ်များမှာစစ်တပ်မှအဆင့်မြင့်အရာရှိဒုပိုလ်ချုပ်ရဲအောင်နှင့်ပိုလ်ချုပ်ထွန်းထွန်းနောင်၊ကရင်အမျိုးသားအစည်းအရုံး(KNU)မှအကြံပေးအရာရှိဖြစ်သည့်တူးတူးလေးနှင့်ပိုလ်မှူးဖေဖိုး(ĐKBA)မှဒုတိယစစ်



ဦးစီးချုပ်ပိုလ်ချုပ်စောမိုးစက်တို့ဖြစ်သည်။ မြန်မာငြိမ်းချမ်းရေးစင်တာ(MPC)မှဦးလှမောင်ရွှေ၏ပြောပြချက်အရ (KNU/KNLA)မှကိုယ်စားလှယ်အနည်းဆုံးတစ်ဦးနှင့် (MPC)အဖွဲ့ဝင်များလည်းပါ ဝင်သည်ဟုဆိုသည်။

မြန်မာစစ်တပ်အရာရှိများနှင့်လက်နက်ကိုင်အဖွဲ့များကြုံတွေ့သည့်ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်းသည်ပ ထမဆုံးအကြိမ်ဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့သည်ငြိမ်းချမ်းရေးလုပ်ငန်းစဉ်နှင့်စစ်ရေးပဋိပက္ခဖြေရှင်းမှုနှင့်ပတ်သက်သည့်အကြောင်းအရာများကိုကိုလံဘီယာနိုင်ငံတွင်လေ့လာမှုပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်ဟုလှမောင်ရွှေကဆိုသည်။

<http://www.irrawaddy.com/burma/102296.html>

တနိုင်ငံလုံးအပစ်အခတ်ရပ်စဲရေး(NCA)စာချုပ်ကိုပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်အတည်ပြု

The Global New Light of Myanmar, 8 December 2015

တနိုင်ငံလုံးအပစ်အခတ်ရပ်စဲရေးစာချုပ်(NCA)တွင်လက်မှတ်ရေးထိုးသေးသည့်တိုင်းရင်းသားလက်နက်ကိုင်အဖွဲ့များလာမည့်အစိုးရသစ်လက်ထက်တွင်ငြိမ်းချမ်းရေးလုပ်ငန်းစဉ်မှာပိုမိုအောင်မြင်နိုင်လိမ့်မည်ဟုယူဆပါကြောင်းပြောဆိုခဲ့သည်။

အထွေထွေရွေးကောက်ပွဲနှင့်တစ်နိုင်ငံလုံးနိုင်ငံရေးဆွေးနွေးမှုများတွင်အစိုးရအသစ်မှပါ ဝင်ဆောင်ရွက်မှုများရှိလာခဲ့သည့်နောက်ပိုင်းယင်းတိုင်းရင်းသားလက်နက်ကိုင်အဖွဲ့အစည်းများနှင့်အစိုးရအသစ်အကြားပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုများပြုလုပ်လာသည်ဟုလွန်ခဲ့သည့်အင်္ဂါနေ့တွင်လွှတ်တော်ဦးဆောင်မင်းမှပြောဆိုခဲ့ပါသည်။ တက်ရောက်လာသည့်ကိုယ်စားလှယ်များမှသတ်မှတ်ထားသောအချက်အလက်များကိုလိုက်နာရန်လိုအပ်သည်ဟုဦးဆောင်မင်းမှမှတ်စုတင်ခဲ့ပါသည်။ အပစ်အခတ်ရပ်စဲရေးစာချုပ်သည်မျိုးသားပြန်လည်သင့်မြတ်စေရေး၊ စည်းလုံးညီညွတ်မှုနှင့်လူထုအကျိုးခံစားခွင့်များစသည်တို့ကိုရည်ရွယ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။



အပစ်အခတ်ရပ်စဲရေးစာချုပ်ကိုလွှတ်တော်အစည်းအဝေးတွင်အတည်ပြုခဲ့သည်။

<http://globalnewlightofmyanmar.com/nca-approved-by-pyidaungsu-hluttaw/>

ကျွန်မတို့အားလုံးအတူတကွလုပ်ငန်းပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မည်ဟုစုကြည်ကတိုင်ရင်းသားဥပဒေပြဌာန်းသူများအားပြော

The Irrawaddy, 8 December 2015

အောင်ဆန်းစုကြည်နှင့်တိုင်းရင်းသားဥပဒေပြဌာန်းသူများနေပြည်တော်၌တနင်္လာတွင်တွေ့ဆုံပြီး၎င်းတို့အား (NLD)ဦးဆောင်သောအစိုးရလက်အောက်တွင်အတူတကွလုပ်ငန်းပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရန်စုကြည်ကတိုင်ကတောင်းဆိုအားပေးခဲ့သည်။

နိုင်ငံရေးပါ တီအသီးသီးမှတာဝန်ထမ်းဆောင်ဆဲတိုင်းရင်းသားလွှတ်တော်အဖွဲ့ဝင်များထွက်ခွာသွားမည့်ဥပဒေပြဌာန်းသူနှင့်ပြန်လည်ရွေးချယ်ခံရသည့်ဥပဒေပြဌာန်းသူများအပါအဝင်နိုင်ငံ၏မြို့တော်၌ တနင်္လာနေ့မွန်လွှဲပိုင်းတွင်ကျင်းပသောတွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲကိုတက်ရောက်ခဲ့ကြသည်။



၁၉၄၇ ခုနှစ်တွင်သူမ၏ဖခင်ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းနှင့်တိုင်းရင်းသားခေါင်းဆောင်များအချို့လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့သောပင်လုံညီညွတ်ရေးသဘောတူညီချက်စာချုပ်အပေါ်နိုင်ငံကိုတည်ဆောက်သင့်သည်ဟုစုကြည်ကဆိုသည်။ ၎င်းပင်လုံညီညွတ်ရေးသဘောတူညီချက်စာချုပ်သည်တိုင်းရင်းသားလူမျိုးစုအတွက်အရေးပါသည့်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်မှုအခွင့်အလမ်းများကိုဖွင့်ပေးသည်ဟုသိရှိနားလည်ခဲ့ကြသည်။

အထွေထွေရွေးကောက်ပွဲတွင်သူမ၏ပါ တီအနိုင်ရရှိပြီးနောက်တစ်လတွင်သူမသည်စည်းလုံးညီညွတ်မှုရရှိခြင်းနှင့်တည်တံ့ခိုင်မြဲသောငြိမ်းချမ်းရေးရရှိနိုင်ရန်အတွက်အတူတကွလုပ်ငန်းပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်းစသည်တို့ကိုအရေးကြီးအရေးစိုက်ခဲ့သည်။

<http://m.irrawaddy.com/election/news/suu-kyi-tells-ethnic-lawmakers-we-need-to-work-together>

မြန်မာနိုင်ငံညှိနှိုင်းဆွေးနွေးရေးအဖွဲ့ခေါင်းဆောင်မှအောင်ဆန်းစုကြည်အားငြိမ်းချမ်းရေးဖော်ဆောင်ရေးလုပ်ငန်းစဉ်ကိုအသေးစိတ်ရှင်းလင်းတင်ပြပေး

Radio Free Asia, 9 December 2015

တိုင်းရင်းသားလက်နက်ကိုင်အဖွဲ့များနှင့်ပြန်လည်ရင်ကြားစေရေးနှင့်ပတ်သက်ပြီးဆွေးနွေးမှုများပြုလုပ်ရန်မြန်မာအတိုက်အခံပါ တီခေါင်းဆောင်အောင်ဆန်းစုကြည်နှင့်ဦးအောင်မင်းတို့တွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲပြုလုပ်ခဲ့သည်။

လွန်ခဲ့သည့်လအတွင်းအထွေထွေရွေးကောက်ပွဲပြုလုပ်ခဲ့ပြီးနောက်သူမဦးဆောင်သော (NLD) ပါ တီမှအစိုးရအသစ်တည်ထောင်ရန်အတွက်ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုများပြုလုပ်နေပါ သည်ဟုပါ တီ၏အရာရှိတစ်ဦးကဗုဒ္ဓဟူးနေ့တွင်ထုတ်ဖော်ပြောဆိုခဲ့သည်။



အောင်တိုဘာလ(၁၅)ရက်နေ့တွင်တိုင်းရင်းသားလက်နက်ကိုင်အဖွဲ့(၈)ဖွဲ့နှင့်အစိုးရအကြားလက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့သည့် (NCA)စာချုပ်အပေါ်လာမည့် (NLD) ပါ တီ၏အုပ်ချုပ်ရေးနှင့်ဆွေးနွေးညှိနှိုင်းမှုများပြုလုပ်ရန်အတွက်တိုင်းရင်းသားလက်နက်ကိုင်အဖွဲ့(၁၁)ဖွဲ့များမှကော်မတီတစ်ဖွဲ့ကိုဖွဲ့စည်းရန်ဗုဒ္ဓဟူးနေ့တွင်ဆုံးဖြတ်ချက်ချခဲ့သည်။ ဤဆုံးဖြတ်ချက်ကိုမချမှီသေးဆွေးနွေးမှုအစည်းအဝေးကိုရှေ့ဦးစွာပြုလုပ်ခဲ့သည်။

တစ်နိုင်ငံလုံးအပစ်အခတ်ရပ်စဲရေးစာချုပ် (NCA) ကိုအစီရင်ခံစာများမည်ကဲ့သို့ဖော်ဆောင်ခဲ့သည်နှင့်မြန်မာငြိမ်းချမ်းရေးစင်တာ (MPC) များမည်သည့်အရာများကိုလုပ်ဆောင်နေသည်ကိုဦးအောင်မင်းမှအောင်ဆန်းစုကြည်အား

၎င်းတို့တွေ့ဆုံဆွေးနွေးမှုပြုလုပ်ချိန်တွင်ရှင်းလင်းစွာပြောပြခဲ့သည်ဟု (NLD)အဆင့်မြင့်အရာရှိဖြစ်သူဝင်းထိန်က (RFA)မြန်မာသတင်းကိုပြောပြခဲ့သည်။

<http://www.rfa.org/english/news/myanmar/peace-12092015161421.html>

အပစ်အခတ်ရပ်စဲရေးစာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးရသေးသည့်အဖွဲ့များလာမည့်အစိုးရအပေါ်မျှော်လင့်ချက်ရှိ

Myanmar Times, 14 December 2015

အစိုးရနိုင်ငံရေးပါ တီများနှင့်လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့သောအဖွဲ့(၈)ဖွဲ့ကိုကိုယ်စားပြုထားသောပြည်ထောင်စုငြိမ်းချမ်းရေးနှင့်ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးရေးပူးတွဲကော်မတီသည်အခြေခံမူနှင့်ပတ်သက်ပြီးနောက်ဆုံးအကြိမ်ဆွေးနွေးပွဲကိုမြို့တော်၌ယနေ့တွင်စတင်ပြုလုပ်မည်ဖြစ်သည်။တနိုင်ငံလုံးအပစ်အခတ်ရပ်စဲရေးစာချုပ်တွင်သတ်မှတ်ထားသည့်နောက်ဆုံးအချိန်အရကြိုနေ့တွင်အခြေခံမူကိုအတည်ပြုရမည်ဖြစ်ပြီးအပြန်အလှန်ဆွေးနွေးပွဲကို(၃၀)ရက်တာနောက်ပိုင်းတွင်စတင်ရမည်ဖြစ်သည်။



Credit: Irrawaddy

လက်မှတ်ရေးထိုးရသေးသည့်အဖွဲ့-အဓိကအားဖြင့်ရှမ်းပြည်နယ်နှင့်ကချင်ပြည်နယ်တွင်အခြေချသည့်အဖွဲ့များသည်လာမည့်ဒီဇင်ဘာဆန်းစုကြည့်၏အစိုးရမှ၎င်းတို့အားညှိနှိုင်းဆွေးနွေးပွဲတွင်နေရာအပြည့်အဝပေးမည်ဟုမျှော်လင့်ချက်ရှိသည်။

တိုင်းရင်းသားလက်နက်ကိုင်အဖွဲ့ကဒီဇင်ဘာဆန်းစုကြည့်သည်အပယ်ခံရသည့်အဖွဲ့သုံးဖွဲ့အားအပစ်အခတ်ရပ်စဲရေးစာချုပ်တွင်ပါဝင်ခွင့်ပေးမည်ဟုယုံကြည်ကြသည်။ထို့နောက်ယခုလက်ရှိစစ်အစိုးရလက်အောက်ထက်လာမည့်အစိုးရလက်ထက်တွင်ငြိမ်းချမ်းရေးလုပ်ငန်စဉ်ဖြစ်မြောက်ရန်ပိုမိုမြန်မည်ဟု၎င်းတို့ကထင်မြင်ကြသည်။

<http://www.mmmtimes.com/index.php/national-news/nay-pyi-taw/18113-non-ceasefire-groups-pin-hopes-on-next-govt.html>

နိုင်ငံရေးဆွေးနွေးပွဲတွင်ကိုယ်စားလှယ်(၇၀၀)ယောက်တက်ရောက်မည်

Mizzima News, 16 December 2015



ပြည်ထောင်စုနိုင်ငံရေးဆွေးနွေးမှုပူးတွဲကော်မတီ၏တတိယမြောက်အစည်းအဝေးကိုယမန်နေ့တွင်ပြီးဆုံးခဲ့ပြီးနိုင်ငံရေးဆွေးနွေးပွဲကြမ်းကိုအတည်ပြုခဲ့သည်နှင့်ပူးပေါင်းပါ ဝင်သည့်အဖွဲ့များမှကိုယ်စားပြုသူအချိုးအစားမည်မျှပါ ဝင်မည်ကိုလည်းအဆုံးအဖြတ်ပေးခဲ့သည်။

ပြည်ထောင်စုနိုင်ငံရေးဆွေးနွေးမှုပူးတွဲကော်မတီမှလာမည့်နိုင်ငံရေးဆွေးနွေးပွဲကိုဇန်နဝါရီလ(၁၄)ရက်နေ့၊ (၂၀၁၆)ခုနှစ်မတိုင်မီပြုလုပ်မည်ဖြစ်ပြီးကိုယ်စားလှယ်များ(၇၀၀)ယောက်တက်ရောက်ကြမည်ဖြစ်သည်။

<http://www.mizzima.com/news-domestic/700-representatives-participate-political-dialogue>

စီးပွားရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု

မြန်မာနိုင်ငံ၏ကုန်သွယ်ခွင့်ပိတ်ပင်မှုကိုအမေရိကန်ကယာယီလျော့ချ

Bangkok Post, 8 December 2015

အမေရိကန်နိုင်ငံမှမြန်မာနိုင်ငံ၏ကုန်သွယ်ခွင့်ပိတ်ပင်မှုကိုအင်နုမူစ၍ယာယီလျော့ချပေးလိုက်သည်။အထွေထွေရွေးကောက်ပွဲပြီးနောက်ပိုင်းတွင်ယင်းအဆိုပြုချက်များပြုလုပ်လာသည့်အပေါ်စီးပွားရေးတိုးတက်လာသောအရှေ့တောင်အာရှတိုင်းပြည်များမှစီးပွားရေးခေါင်းဆောင်များကလှိုက်လဲစွာကြိုဆိုခဲ့ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရွေးကောက်ပွဲတွင်အောင်ဆန်းစုကြည်ဦးဆောင်သောအမျိုးသားဒီမိုကရေစီအဖွဲ့ချုပ်ကပြတ်သားစွာအနိုင်ရရှိခဲ့ပြီးနောက် စီးပွားရေးနှင့်ပတ်သက်သည့်ပေါ်လစီပြောင်းလဲလာမှုများရှိလာခဲ့သည်။ယင်းပေါ်လစီပြောင်းလဲလာမှုရှိလာသည့်အပေါ်အမေရိကန်ကုမ္ပဏီများမှမြန်မာနိုင်ငံ၏အဓိကဆိတ်ကမ်းများနှင့်လေဆိတ်များကိုတိုက်ရိုက်ဆက်သွယ်ရန်ပိုမိုလွယ်ကူလာသည်။



မြန်မာနိုင်ငံသည်ဆယ်စုနှစ်များကာလတလျောက်လုံးတွင်ရက်စက်သောစစ်အာဏာအုပ်ချုပ်မှုအောက်တွင်ရပ်တည်လာခဲ့ရပြီး(၂၀၁၁) ခုနှစ်တွင်ပြည်သူ့အမည်ခံအစိုးရသို့ကူးပြောင်းရန်အခွင့်အရေးရရှိလာခဲ့ပြီးနောက်ပိုင်းတွင်ဝါ ရှင်တန်မှမြန်မာနိုင်ငံအပေါ်ချမှတ်ထားသောကုန်သွယ်ရေးပိတ်ပင်မှုများကိုလျော့ချပေးခဲ့သည်။

<http://www.bangkokpost.com/news/asean/788597/us-temporarily-lifts-myanmar-shipping-restrictions>

နယ်စပ်ဒေသရှိလူငယ်များနည်းပညာနှင့်အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းဆိုင်ရာသင်တန်းများရရှိ

The Global New Light of Myanmar, 13 December 2015

နယ်စပ်ရေးရာဝန်ကြီးဌာနနှင့်ဂျပန်နိုင်ငံရှိအစိုးရမဟုတ်သည့် (BAJ)အဖွဲ့အစည်းနှင့်ပေါင်းစပ်ပြီးယခုလက်ရှိတွင်နည်းပညာပိုင်းဆိုင်ရာနှင့်အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းဆိုင်ရာသင်တန်းကျောင်းတစ်လုံးကိုဖွင့်လှစ်ထားပါသည်။

၎င်းသင်တန်းကျောင်းသည်အကုန်အကျအမေရိကန်ဒေါ်လာ(၁.၅)သန်းရှိပြီး၎င်းအစီအစဉ်ကို(၂၀၁၃-၁၄)ခုနှစ်မှ(၂၀၁၈-၁၉)ခုနှစ်အထိဆောင်ရွက်သွားမည်ဟုရည်ရွယ်ထားသည်။ဤကျောင်းသည်နယ်စပ်ဒေသရှိလူငယ်များ(၃၁၉) ယောက်ကိုသင်တန်းပို့ချပေးခဲ့သည်။

http://issuu.com/gnlm7/docs/13_dec_15_gnlm

The content of the UNHCR Thailand Media Monitoring Reports does not reflect the official view or opinion of the UNHCR.

Links: Thailand-Myanmar Cross Border Web Portal: www.commonservice.info

Facebook: www.facebook.com/commonservice

www.facebook.com/commonserviceburmese

www.facebook.com/commonservicekaren